

# INSTRUCCIONES DE INSTALACION DE VALVULA DE LLENADO FLUIDMASTER® 400A

## HERRAMIENTAS NECESARIAS:



NO USE:



NOTA: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

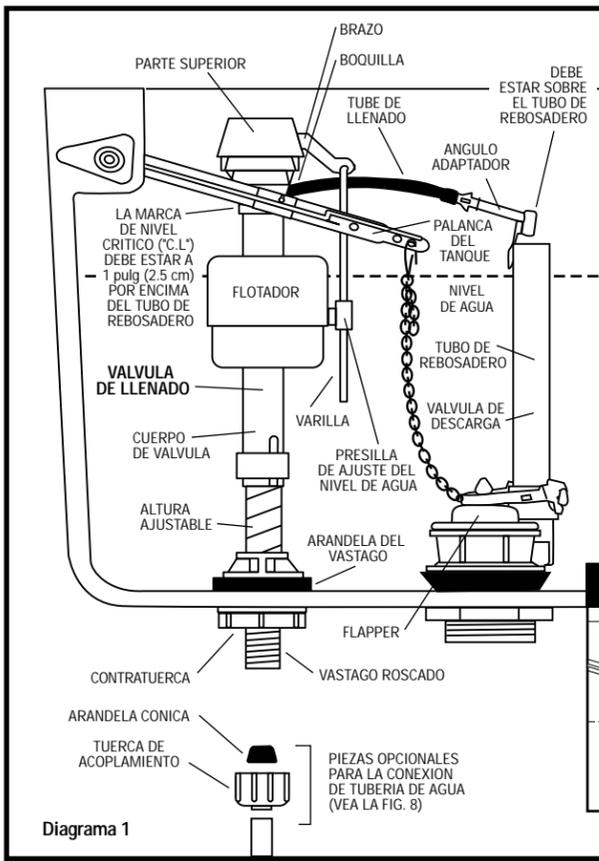


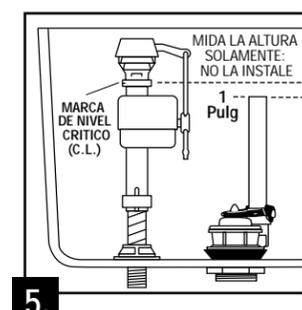
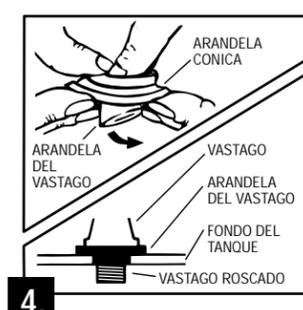
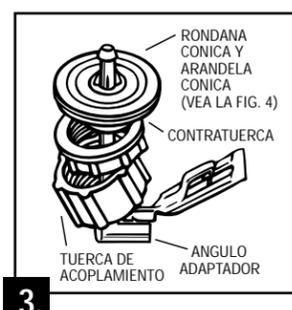
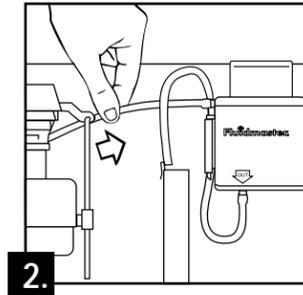
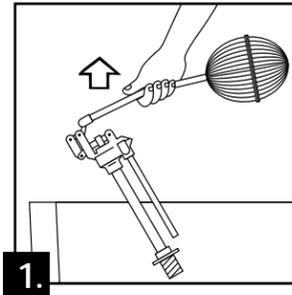
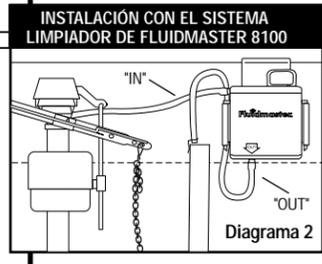
Diagrama 1

**ADVERTENCIA**

**NO UTILICE LIMPIADORES COLOCADOS EN EL TANQUE DEL SERVICIO SANITARIO QUE CONTENGAN BLANQUEADOR O CLORO.** El uso de estos productos: (1) CAUSARA DAÑOS a los componentes del tanque y PUEDE CAUSAR DESBORDAMIENTOS y DAÑOS A LA PROPIEDAD, y (2) ANULARA LA GARANTIA DE FLUIDMASTER. Para evitar romper el tanque o la taza, NO APRIETE las tuercas en exceso.

Si desea usar limpiadores instalados en el tanque del servicio sanitario, se recomienda usar el sistema limpiador de servicios sanitarios Flush 'n' Sparkle™ de Fluidmaster, el cual NO ANULA la GARANTIA DE FLUIDMASTER porque no daña los componentes del tanque.

Debido a que los limpiadores que se colocan en el tanque pueden dañar las piezas del tanque (vea la nota de ADVERTENCIA arriba), Fluidmaster recomienda el uso del sistema limpiador Flush 'n' Sparkle™ (modelos 8100, 8200 u 8300). Limpia la taza sin dañar las piezas del tanque al aislar al agente limpiador del agua del tanque, liberándolo únicamente hacia la taza, en donde se lo necesita. Los cartuchos rinden más de 1000 descargas y son fáciles de reemplazar.

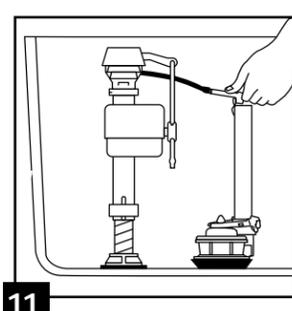
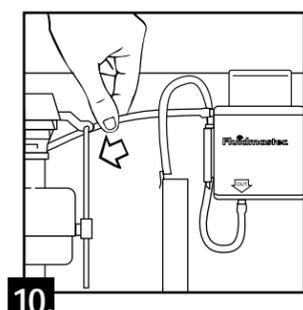
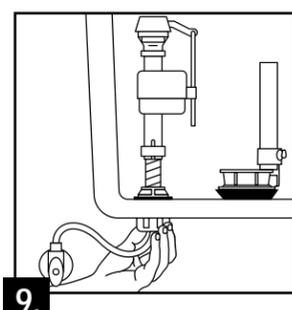


**NO USE cemento de fontanería para sellar las conexiones.**

Estas piezas deben usarse de la manera ilustrada para asegurar que las conexiones queden herméticas. Si se usa la tuerca de acoplamiento existente, se podrían experimentar fugas de agua. La tubería de agua deberá extenderse un mínimo de 1/2 pulg (13mm) dentro del vástago roscado de la válvula (no corresponde para tubería embridada).

TUBO ABOCINADO DE METAL/COBRE	TUBERIA METALICA EMBRIDADA	TUBERIA METALICA FLEXIBLE	CONECTOR DE VINIL/TRENZADO
CONTRATUERCA, ARANDELA CONICA, TUERCA DE ACOPLAMIENTO, LLAVE DE PASO	CONTRATUERCA, ARANDELA EXISTENTE, TUERCA DE ACOPLAMIENTO EXISTENTE, LLAVE DE PASO	CONTRATUERCA, ARANDELA CONICA EXISTENTE, TUERCA DE ACOPLAMIENTO, LLAVE DE PASO	CONTRATUERCA, TUERCA DE ACOPLAMIENTO, LLAVE DE PASO
Use la tuerca de acoplamiento y arandela existentes.	Use la tuerca de acoplamiento y arandela existente de la tubería flexible. La arandela cónica Fluidmaster podría no sellar completamente las uniones con tubería flexible.	Se incluyen las arandelas cónicas de presión. No se requieren arandelas adicionales.	

**PRECAUCION:** Si se sobreaprieta la CONTRATUERCA o la TUERCA DE ACOPLAMIENTO, esto podría causar su rotura y ser causa potencial de desbordamientos de agua.

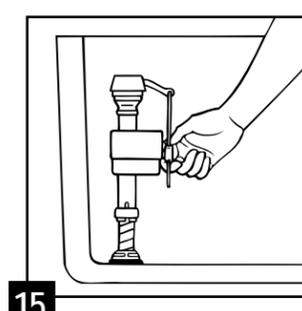
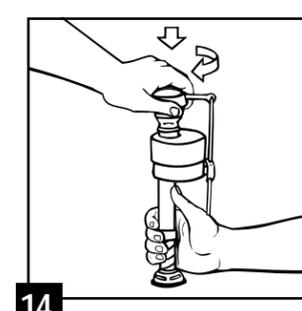


**NO inserte el tubo de llenado dentro del tubo del rebosadero por debajo del nivel del agua.** Esto aspirará el agua por el tubo del rebosadero, lo cual causará que la válvula se abra y se cierre para tratar de mantener el tanque lleno.

**Inclinación/Válvula de descarga Rebosadero**

**Incorporado Rebosadero**

Si el adaptador angulado no puede usarse, se podría necesitar la abrazadera de llenado modelo 599 (no se incluye).



- Cierre el suministro de agua. Descargue el tanque y quite el agua restante con una esponja. Retire el ensamblaje de la válvula de llenado antigua, usando alicates de ser necesario.
- Si tiene el sistema limpiador de taza de Fluidmaster, desconecte el tubo cuidadosamente de la válvula de llenado. No desconecte el tubo del surtidor (si no tiene el sistema, continúe con la fig. 3).
- Desarme las piezas pequeñas – CONTRATUERCA, ARANDELA DEL VASTAGO y ANGULO ADAPTADOR de la instalación de la válvula (requerido); ARANDELA CONICA y TUERCA DE ACOPLAMIENTO de la conexión del suministro de agua (opcional–vea la fig. 8).
- Retire cuidadosamente la ARANDELA CONICA del centro de la ARANDELA DEL VASTAGO. Coloque la ARANDELA DEL VASTAGO en el vástago roscado de la VALVULA nueva. Coloque la superficie plana contra la válvula.
- Una vez terminada la instalación, la parte superior del tubo de rebosadero de la válvula de descarga nueva debe quedar al menos 1 pulg (2.5 cm) por debajo del agujero de montaje de la palanca de descarga en el tanque. Esto es requisito del código de fontanería.
- Para ajustar la altura de la válvula, retirela del tanque y atornille o destornille el vástago en el cuerpo de la válvula (la altura se ajusta entre 9 y 14 pulg [23 y 36 cm]). En algunos modelos se escuchará un chasquido al ajustar la altura. Esto es normal.
- Posicione la VALVULA dentro del tanque. Empuje el vástago de la válvula (no la PARTE SUPERIOR) hacia abajo mientras aprieta la contratuerca. Apriete con la mano solamente. NO SOBREPRIETE; se puede quebrar el tanque. Asegúrese que el FLOTADOR no toque las paredes del tanque, el mecanismo de disparo ni la válvula de descarga.
- Antes de continuar, identifique el tipo de conexión de suministro de agua que se tiene hacia el tanque y utilice las piezas apropiadas para conectar la tubería de agua. NO USE pasta selladora de fontanería para sellar estos adaptadores.
- Con las arandelas correctas en su lugar (vea la fig. 8), apriete la TUERCA DE ACOPLAMIENTO. Apriete con la mano solamente. NO SOBREPRIETE. Precaución: No utilice una arandela conica con una línea de suministro de plástico.
- Si tiene el sistema limpiador de taza de Fluidmaster, fije el tubo ("IN") a la boquilla de la válvula de llenado (vea el Diagrama 2). Compruebe que los componentes que descargan el tanque del servicio puedan moverse libremente (si no tiene el sistema, continúe con la fig. 13).
- Sujete un extremo del TUBO DE LLENADO negro al ANGULO ADAPTADOR y el otro extremo a la BOQUILLA ubicada cerca de la parte superior de la válvula. Sujete el ANGULO ADAPTADOR al tubo de rebosadero. Recorte el TUBO DE LLENADO según sea necesario para que no se doble. NOTA: La boca del tubo de llenado debe colocarse justo arriba del tubo de rebosadero por debajo del nivel del agua. Esto aspirará el agua por el tubo del rebosadero, lo cual causará que la válvula se abra y se cierre para tratar de mantener el tanque lleno. Si el adaptador angulado no puede usarse, se podría necesitar la abrazadera de llenado modelo 599 (no se incluye).
- IMPORTANTE: Siempre limpie la arena y el óxido del sistema. Compruebe que el suministro de agua haya sido cortado. Levante el brazo y gire la PARTE SUPERIOR y el brazo de la válvula 1/8 de vuelta en sentido contrahorario para quitarla, mientras se aplica presión leve hacia abajo sobre la tapa.
- Sostenga un recipiente sobre la VALVULA sin parte superior para evitar salpicar el agua. Abra y cierre el suministro de agua varias veces. Deje el suministro de agua cerrado.
- Vuelva a colocar la PARTE SUPERIOR de la válvula enganchando las orejetas y girándola 1/8 de vuelta en sentido horario. ASEGURESE DE GIRAR LA PARTE SUPERIOR A SU POSICION TRABADA. LA VALVULA PODRIA NO ABRIRSE SI SU PARTE SUPERIOR NO ESTA GIRAR EN LA POSICION TRABADA.
- Abra el suministro de agua. Ajuste el nivel del agua a la altura deseada comprimiendo la presilla de ajuste y deslizando el FLOTADOR hacia arriba o hacia abajo en la varilla de enlace de acero inoxidable. Busque fugas y luego compruebe la acción de descarga. Vuelva a colocar la tapa.

**LOCALIZACION DE AVERIAS**

**SI LA VALVULA NO SE CIERRA,**

- Puede haber basura en el sello – repita las figs. 12-15.
- El sello que está dentro de la parte superior de la válvula puede estar dañado – reemplácelo con un sello genuino Fluidmaster 242.

**SI LA VALVULA SE ABRE Y SE CIERRA CUANDO EL SANITARIO NO ESTA EN USO,**

- Puede haber fugas en la válvula del tanque.
- La bola o flapper del tanque está desalineado – repita la fig. 11.

Visite el sitio en [www.fluidmaster.com](http://www.fluidmaster.com) para más soluciones a sus problemas con los servicios sanitarios.

**GARANTIA:** Se garantiza que este producto Fluidmaster estarán exento de defectos de materiales y de fabricación por un periodo de un año. Los componentes devueltos a Fluidmaster serán sustituidos sin cargo algunos. Siempre use repuestos de calidad Fluidmaster al darle mantenimiento a un producto Fluidmaster. Fluidmaster no se hará responsable de los daños causados por productos no fabricados por Fluidmaster, Inc. que se utilicen en válvulas Fluidmaster.